

Религиозная организация –
духовная образовательная организация высшего образования
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе

иср. П. Кузнецов
«20» мая 2025 г.

Рабочая программа дисциплины

Практикум по древнегреческому языку:
пропедевтический курс

**основной образовательной программы
высшего образования
по направлению «Подготовка служителей и религиозного
персонала религиозных организаций»,
профиль «Пасторология и литургика»
(уровень магистратуры)**

закреплена за кафедрой: Филологии

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2025

Рабочую программу дисциплины составил
Творогов Андрей Сергеевич

(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Практикум по древнегреческому языку: пропедевтический курс» разработана в соответствии с Церковным образовательным стандартом высшего духовного образования *по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»*.

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению **«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»**, утвержденным Ученым советом Московской духовной академии от «27» декабря 2024 г. № 3

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Филологии
протокол от «10» апреля 2025 г. № 10

Заведующий кафедрой



Личная подпись

профессор В.М. Кириллин
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник
Учебно-методического отдела



Личная подпись

Л.В. Прохоренко
(сан, ФИО)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью курса «Практикум по древнегреческому языку: пропедевтический курс» является формирование универсальных и общепрофессиональных компетенций, включающих в себя такие умения и навыки, как чтение, грамматический разбор и перевод на русский язык текстов на древнегреческом языке, имеющих отношение к богослужению Православной Церкви (текстов Священного Писания, молитв, стихир, канонов, синаксарей и других богослужебных текстов).

Задачи

Изучение курса «Практикум по древнегреческому языку: пропедевтический курс» требует решения следующих задач:

- 1) овладение навыками использования теоретических сведений по грамматике и синтаксису древнегреческого языка применительно к богослужебным текстам Православной Церкви;
- 2) овладение навыками перевода аскетических, богословских и богослужебных терминов в соответствии с традицией церковнославянского богослужения Русской Церкви;

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практикум по древнегреческому языку: пропедевтический курс» включена в обязательную часть учебного плана.

2.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся. Данная дисциплина изучается на 1 курсе магистратуры. Дисциплинами, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся, являются:

- «Древнегреческий язык» (уровень бакалавриата).

2.2. Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:

- «Древнегреческий язык (1 курс)».

2.3. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее, не требуются.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
--------------------------------	-----------------------------------	---

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	УК-4.2 Способен представлять результаты своей профессиональной деятельности в академическом сообществе.	Знать: особенности языка Священного Писания Нового Завета и богослужебных текстов, традиционные церковнославянские аналоги для греческих аскетических и богословских терминов. Уметь: распознавать греческие синтаксические конструкции, определять функции падежей и глагольных форм в греческих богослужебных текстах Владеть: навыками создания комментированного подстрочного русского перевода греческих богослужебных текстов.
--	---	---

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **6** зачётных единицы, **216** академических часа.

Форма контроля – *зачет с оценкой в 1 и 2 семестрах:*

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	216
Контактные часы (аудиторная работа)	128
Занятия лекционного типа	-
Занятия в практической форме	128
Самостоятельная работа обучающихся	88
в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	-
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)	-

4.2. Содержание дисциплины

Тематический план

Наименование разделов и тем	Семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля
		Занятия лекционно- го типа	Занятия семинарс- кого типа	Сам. работа	Всего часов по теме	Ком- петенции	
Модуль 1. Тексты Священного Писания	1		44	10	54		
Тема 1.1. Праздничные зачала из Евангелия и апостольских посланий	1	-	16	4	20	УК-4	Устный опрос
Тема 1.2. Воскресные зачала из Евангелия и апостольских посланий	1	-	16	4	20	УК-4	Устный опрос
Тема 1.3. Наиболее употребительные псалмы (1, 33, 50, 90, 102, 103, 140, 141, 145 и др.)	1	-	12	2	14	УК-4	Устный опрос
Модуль 2. Молитвы и богослужебные тексты	1		20	34	54		
Тема 2.1. Тропари двенадцатых праздников	1	-	6	10	16	УК-4	Устный опрос

Тема 2.2. Избранные молитвы	1	-	8	12	20	УК-4	Устный опрос
Тема 2.3. Акафист Пресвятой Богородице	1	-	6	12	18	УК-4	Устный опрос
Итого в 1 семестре:		-	64	44	108		
Модуль 3. Богослужбные тексты (каноны и стихиры)	2		12	12	24		
Тема 3.1. Богослужбные каноны (Пасхи, двенадесятих праздников, воскресные Октоиха)	2	-	6	6	12	УК-4	Устный опрос
Тема 3.2. Воскресные стихиры Октоиха	2	-	6	6	12	УК-4	Устный опрос
Модуль 4. Святоотеческие тексты	2	-	52	32	84		
Тема 4.1. Слово преп. Иоанна Дамаскина на Преображение Господне	2	-	12	8	20	УК-4	Устный опрос
Тема 4.2. Слово преп. Иоанна Дамаскина на Рождество Богородицы	2	-	12	8	20	УК-4	Устный опрос

Тема 4.3. Слово преп. Иоанна Дамаскина на Великую Субботу	2	-	14	8	22	УК-4	Устный опрос
Тема 4.4. Слово свт. Григория Богослова на Пасху.	2	-	14	8	22	УК-4	Устный опрос
Итого во 2 семестре:		-	64	44	108		
Итого по дисциплине:		-	128	88	216		

4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

- 1) Чтение и перевод текстов Священного Писания и богослужебных текстов на древнегреческом языке;
- 2) Сравнение текстов Священного Писания и богослужебных текстов на древнегреческом языке с их церковнославянским переводом;
- 3) Составление словаря терминов и наиболее употребительных слов и выражений.

5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

5.1. Перечень базовых вопросов для контроля освоения дисциплины.

Наименование раздела дисциплины (модуля)	Примерные списки вопросов для текущего контроля	Литература по теме (сокращенное описание)
Модуль 1. Тексты Священного Писания		
Тема 1.1. Праздничные зачала из Евангелия и апостольских посланий	1. Чтение, грамматический разбор, перевод Лк. 10, 38-42; 11, 27-28. 2. Чтение, грамматический разбор, перевод Деян. 1, 1-8. 3. Чтение, грамматический разбор, перевод Ин. 1, 1-17. 4. Чтение, грамматический разбор, перевод Мф. 2, 1-12. 5. Чтение, грамматический разбор, перевод Лк. 2, 22-40.	Дворецкий, И. Х. Древнегреческо-русский словарь; Соболевский С. И. Древнегреческий язык : учебник

	6. Чтение, грамматический разбор, перевод Лк. 1, 24-38. 7. Чтение, грамматический разбор, перевод Мф. 17, 1-9. 8. Чтение, грамматический разбор, перевод Лк. 24, 36-53. 9. Чтение, грамматический разбор, перевод Деян. 2, 1-11. 10. Чтение, грамматический разбор, перевод Ин. 7, 37-52; 8, 12.	
Тема 1.2. Воскресные зачала из Евангелия и апостольских посланий	1. Чтение, грамматический разбор, перевод Мф. 10, 32-33, 37-38. 2. Чтение, грамматический разбор, перевод Мф. 4, 18-23. 3. Чтение, грамматический разбор, перевод Лк. 5, 1-11. 4. Чтение, грамматический разбор, перевод Лк. 8, 5-15. 5. Чтение, грамматический разбор, перевод Мк. 9, 17-31. 6. Чтение, грамматический разбор, перевод Мк. 10, 32-45. 7. Чтение, грамматический разбор, перевод Ин. 5, 1-15. 8. Чтение, грамматический разбор, перевод Ин. 17, 1-13. 9. Чтение, грамматический разбор, перевод Деян. 6, 1-7. 10. Чтение, грамматический разбор, перевод Рим. 6, 18-23.	Дворецкий, И. Х. Древнегреческо- русский словарь; Соболевский С. И. Древнегреческий язык : учебник
Тема 1.3. Наиболее употребительные псалмы (1, 33, 50, 90, 102, 103, 140, 141, 145 и др.)	1. Чтение, грамматический разбор, перевод 1 Псалма. 2. Чтение, грамматический разбор, перевод Пс. 33, 1-10 3. Чтение, грамматический разбор, перевод Пс. 33, 11-22. 4. Чтение, грамматический разбор, перевод Пс. 50. 5. Чтение, грамматический разбор, перевод Пс. 90. 6. Чтение, грамматический разбор, перевод Пс. 140. 7. Чтение, грамматический разбор, перевод Пс. 141.	Дворецкий, И. Х. Древнегреческо- русский словарь; Соболевский С. И. Древнегреческий язык : учебник
Модуль 2. Молитвы и богослужебные тексты		
Тема 2.1. Тропари двунадесятых праздников	1. Чтение, грамматический разбор, перевод тропаря Пасхи. 2. Чтение, грамматический разбор, перевод тропаря Рождества Христова 3. Чтение, грамматический разбор, перевод тропаря Успения Пресвятой Богородицы.	Дворецкий, И. Х. Древнегреческо- русский словарь; Соболевский С. И. Древнегреческий язык : учебник

		<p>4. Чтение, грамматический разбор, перевод тропаря Преображения Господня.</p> <p>5. Чтение, грамматический разбор, перевод тропаря Вознесения Господня.</p> <p>6. Чтение, грамматический разбор, перевод тропаря Пятидесятницы.</p> <p>7. Чтение, грамматический разбор, перевод тропаря Рождества Пресвятой Богородицы.</p> <p>8. Чтение, грамматический разбор, перевод тропаря Введения во храм Пресвятой Богородицы.</p> <p>9. Чтение, грамматический разбор, перевод тропаря Сретения Господня.</p> <p>10. Чтение, грамматический разбор, перевод тропаря Благовещения Пресвятой Богородицы.</p>	
Тема 2.2. Избранные молитвы		<p>1. Чтение, грамматический разбор, перевод 1-й молитвы ко Святому Причащению.</p> <p>2. Чтение, грамматический разбор, перевод 2-й молитвы ко Святому Причащению</p> <p>3. Чтение, грамматический разбор, перевод 3-й молитвы ко Святому Причащению.</p> <p>4. Чтение, грамматический разбор, перевод 4-й молитвы ко Святому Причащению.</p> <p>5. Чтение, грамматический разбор, перевод молитвы св. Ефрема Сирина.</p> <p>6. Чтение, грамматический разбор, перевод предначинательных молитв (Царю Небесный – Отче наш).</p>	<p>Дворецкий, И. Х. Древнегреческо-русский словарь;</p> <p>Соболевский С. И. Древнегреческий язык : учебник</p>
Тема 2.3. Акафист Пресвятой Богородице		<p>1. Чтение, грамматический разбор, перевод 1-го икоса и кондака Акафиста.</p> <p>2. Чтение, грамматический разбор, перевод 2-го икоса и кондака Акафиста.</p> <p>3. Чтение, грамматический разбор, перевод 3-го икоса и кондака Акафиста.</p> <p>4. Чтение, грамматический разбор, перевод 4-го икоса и кондака Акафиста.</p> <p>5. Чтение, грамматический разбор, перевод 5-го икоса и кондака Акафиста.</p> <p>6. Чтение, грамматический разбор, перевод 6-го икоса и кондака Акафиста.</p> <p>7. Чтение, грамматический разбор, перевод 7-го икоса и кондака Акафиста.</p> <p>8. Чтение, грамматический разбор, перевод 8-го икоса и кондака Акафиста.</p> <p>9. Чтение, грамматический разбор, перевод 9-го икоса и кондака Акафиста.</p> <p>10. Чтение, грамматический разбор, перевод 10-го икоса и кондака Акафиста.</p>	<p>Дворецкий, И. Х. Древнегреческо-русский словарь;</p> <p>Соболевский С. И. Древнегреческий язык : учебник</p>
Модуль 3. Богослужебные тексты (каноны и стихиры)			
Тема	3.1.	1. Чтение, грамматический разбор, перевод 1-й	

Богослужebные каноны (Пасхи, двенадцатых праздников, воскресные Октоиха)	<p>песни канона Пасхи.</p> <p>2. Чтение, грамматический разбор, перевод 3-й песни канона Пасхи.</p> <p>3. Чтение, грамматический разбор, перевод 6-й песни канона Пасхи.</p> <p>4. Чтение, грамматический разбор, перевод 9-й песни канона Пасхи.</p> <p>5. Чтение, грамматический разбор, перевод 1-й песни 1-го канона на Рождество Христово.</p> <p>6. Чтение, грамматический разбор, перевод 1-й песни 2-го канона на Успение Пресвятой Богородицы.</p> <p>7. Чтение, грамматический разбор, перевод 1-й песни 1-го канона на Вознесение Христово.</p> <p>8. Чтение, грамматический разбор, перевод 1-й песни 2-го канона на праздник Пятидесятницы.</p> <p>9. Чтение, грамматический разбор, перевод 1-й песни Воскресного канона Октоиха 1-го гласа.</p> <p>10. Чтение, грамматический разбор, перевод 1-й песни Воскресного канона Октоиха 6-го гласа.</p>	
Тема 3.2. Воскресные стихиры Октоиха	<p>1. Чтение, грамматический разбор, перевод воскресной стихиры на «Господи воззвах» (по выбору) 1-го гласа Октоиха.</p> <p>2. Чтение, грамматический разбор, перевод воскресной стихиры на «Господи воззвах» (по выбору) 2-го гласа Октоиха.</p> <p>3. Чтение, грамматический разбор, перевод воскресной стихиры на «Господи воззвах» (по выбору) 3-го гласа Октоиха.</p> <p>4. Чтение, грамматический разбор, перевод воскресной стихиры на «Господи воззвах» (по выбору) 4-го гласа Октоиха.</p> <p>5. Чтение, грамматический разбор, перевод воскресной стихиры на «Господи воззвах» (по выбору) 5-го гласа Октоиха.</p> <p>6. Чтение, грамматический разбор, перевод воскресной стихиры на «Господи воззвах» (по выбору) 6-го гласа Октоиха.</p> <p>7. Чтение, грамматический разбор, перевод воскресной стихиры на «Господи воззвах» (по выбору) 7-го гласа Октоиха.</p> <p>8. Чтение, грамматический разбор, перевод воскресной стихиры на «Господи воззвах» (по выбору) 8-го гласа Октоиха.</p> <p>9. Чтение, грамматический разбор, перевод воскресной стихиры на стиховне (по выбору) 1-го гласа Октоиха.</p> <p>10. Чтение, грамматический разбор, перевод воскресной стихиры на стиховне (по выбору)</p>	<p>Дворецкий, И. Х. Древнегреческо-русский словарь;</p> <p>Соболевский С. И. Древнегреческий язык : учебник</p>

	8-го гласа Октоиха.	
	Модуль 4. Святоотеческие тексты	
Тема 4.1. Слово свт. Григория Богослова на Богоявление	1. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 312-313А. 2. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 316А. 3. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 317С. 4. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 320D. 5. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 321В. 6. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 324С. 7. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 325С. 8. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 328В. 9. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 328D. 10. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 329С.	Дворецкий, И. Х. Древнегреческо-русский словарь; Соболевский С. И. Древнегреческий язык : учебник
Тема 4.2. Слово преп. Иоанна Дамаскина на Рождество Богородицы	1. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 169, 1:1-11. 2. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 170, 2:11-23. 3. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 171, 1:1-10. 4. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 172, 4:1-14. 5. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 173, 4:15-26 6. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 174, 6:1-19. 7. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 175, 6:20-30. 8. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 176, 7:1-15. 9. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 177, 7:20-33. 10. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 181, 11:16-28.	Дворецкий, И. Х. Древнегреческо-русский словарь; Соболевский С. И. Древнегреческий язык : учебник
Тема 4.3. Слово преп. Иоанна Дамаскина на Великую Субботу	1. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 122, 2:1-12. 2. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 123, 4:1-11. 3. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 123, 5:1-15. 4. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 127, 12:1-14. 5. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS	Дворецкий, И. Х. Древнегреческо-русский словарь; Соболевский С. И. Древнегреческий язык : учебник

	<p>29, s. 128, 15:1-8.</p> <p>6. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 130, 21:1-14.</p> <p>7. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 130-131, 21:15-28.</p> <p>8. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 131, 22:1-16.</p> <p>9. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 132, 22:17-29.</p> <p>10. Чтение, грамматический разбор, перевод PTS 29, s. 138, 29:1-12.</p>	
Тема 4.4. Слово свт. Григория Богослова на Пасху.	<p>1. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 624В.</p> <p>2. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 624С.</p> <p>3. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 625С.</p> <p>4. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 629В.</p> <p>5. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 632С.</p> <p>6. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 633А.</p> <p>7. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 633D.</p> <p>8. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 637В.</p> <p>9. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 640С.</p> <p>10. Чтение, грамматический разбор, перевод PG 36, 644В.</p>	<p>Дворецкий, И. Х. Древнегреческо-русский словарь;</p> <p>Соболевский С. И. Древнегреческий язык : учебник</p>

5.2. Перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

Перечень вопросов для зачета/экзамена (I семестр):

- 1-5. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ фрагментов Евангелия и Апостола, читаемых на Литургии в двенадесятый праздник.
- 6-10. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ фрагментов Евангелия и Апостола, читаемых на Литургии в воскресные дни.
- Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ тропарей и кондаков двенадесятых праздников.
- 16-20. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ молитв из состава Правила ко Святому Причащению.
- 21-22. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ молитв Литургии свт. Иоанна Златоуста.
- 23-24. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ молитв Литургии свт. Василия Великого.
25. Структура и стилистические особенности Акафиста Пресвятой Богородице.

26-28. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ кондаков и икосов Акафиста Пресвятой Богородице.

Перечень вопросов для зачета/экзамена (II семестр):

1. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ канона Пасхи на утрени.
- 2-6. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ канонов двенадцатых праздников.
- 7-11. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ воскресных канонов Октоиха.
- 12-13. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ воскресных стихир Октоиха.
- 14-16. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ фрагментов Слова свт. Григория Богослова на Богоявление.
- 16-18. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ фрагментов Слова преп. Иоанна Дамаскина на Рождество Пресвятой Богородицы.
- 19-21. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ фрагментов Слова преп. Иоанна Дамаскина на Великую Субботу.
- 21-25. Чтение, перевод, грамматический и лексический анализ фрагментов Слова свт. Григория Богослова на Пасху.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

6.1.1. Основная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Дворецкий, И. Х. Древнегреческо-русский словарь [Текст] : Около 70000 слов (в обоих томах) / Сост. И. Х. Дворецкий ; Под ред. чл.-кор. Акад. наук СССР проф. С. И. Соболевского ; С прил. грамматики, сост. С. И. Соболевским. - Москва : ГИС, 1958. - 2 т.; 26 см; 26 см. Т. 2: М-Я. Т. 2. - 1958. - 1044-1904 с., 1 отд. л. карт.
2	Древнегреческий язык: начальный курс / Сост. Ф. Вольф, Н. К. Малинауспене. – Изд. 4-е. – М.: ГЛК, 2004. – (Ad usum scholarum. Series Graeca) . - ISBN 5-87245-105-9.
3	Соболевский С. И. Древнегреческий язык : учеб. для студентов высш. и сред. спец. учеб. заведений / С. И. Соболевский ; Рос. акад. образования. Сев.-Зап. отд-ние. - СПб. : Алетей, 2004 (Акад. тип. Наука РАН). - 613, [1] с. : табл.; 21 см.; ISBN 5-89329-484-X (в пер.)

6.1.2. Дополнительная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	A Patristic Greek Lexicon. / Edited by G. W. H. Lampe. – Oxford : Clarendon Press, 1961. – 1616 с.
2	Lexikon zur byzantinischen Gräzität besonders des 9.-12. Jahrhunderts / Erstellt von Erich Trapp unter Mitarb. von Wolfram Hörandner [et al.]. - Wien : Verl. der Österr.

	Akad. der Wiss., 2001-____. - 30 см. - (Denkschriften / Österr. Akad. der Wiss. Philos.-hist. Klasse) (Veröffentlichungen der Kommission für Byzantinistik).
--	--

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1	Glt.goarch.org – Электронная библиотека «ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ» (Богослужбные тексты на греческом языке)
2	www.bogoslov.ru - научный богословский портал «Богослов.ру»
3	www.pravenc.ru - официальный сайт Православной энциклопедии
4	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://elibrary.ru/defaultx.asp . - Загл. с экрана.

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельная работа студентов по учебной дисциплине предполагает чтение богослужбных текстов и фрагментов Священного Писания на древнегреческом языке, а также самостоятельное освоение понятийного аппарата и выполнение ряда практических и творческих заданий.

В ходе изучения дисциплины студенты должны сформировать четкие представления о теоретическом и прикладном характере приобретенных знаний и умений, компетенций, эффективно использовать полученные знания в профессиональной деятельности.

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1.	Аудитория для проведения занятий;
2.	Учебная мебель;
3.	Компьютерное и мультимедийное оборудование.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.